

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és Kiadóhivatal (telefon száma 12.)
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 29.)

Felolvas szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁRA HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre . . . 28 kor. || Negyed évre . . . 7.— kor
Fél évre . . . 14 „ || Egy hónapra . . . 2.40 „
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR,
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fill.

Anglia büne.

Az a háboru, amit megsemmisítő céllal ántánt a középponti hatalmak ellen indított, ijesztő módon a felidézők ellen fordult. A nagy népesaták kezdetekor először az oroszok voltak azok, akik embertömegeiket a legkiméleltlenebb módon feláldozták. Most, amikor a háboru immár harmadik esztendejébe lépett, látja a világ, hogy miként hatott az orosz példa a szövetségeseikre. Anglia elsajátította az oroszok borzalmas módszerét, nagy embertömegekkel rohamoz már hat hét óta Észak-Franciaországban a német állások ellen, anélkül, hogy jelentéktelen helyi sikereknél egyebet elérni tudott volna. Az angolok eddig legalább 300.000 embert vesztettek, míg a franciák e mennyiségnek a felét. Ezzel szemben az oroszok már két hónap óta támadó csatában tisztekben és legénységben többet vesztettek, mint a franciák és angolok együttvéve. De míg az óriási orosz birodalmat, éppen hatalmas embertömegeire támaszkodva, az új hekatombák bár érzékenyen érintik, de nem megsemmisítőleg, addig Angliában egészen más a helyzet. Angliának európai népessége korántsem éri el monarkiánk népességének számarányait s ezenkívül ujoncozása a francia követelmények nyomása alatt keletkezett rögtönözött rendszabály. A Somme-csata veszteségei tehát jogosan gyakoroltak rendkívül mély benyomást Angliában s London lakossága már érzi kimondhatatlan borzalmait annak a háborunak, amelyet Grey idézett elő, abban a merész és könnyelmű feltevésben, hogy a háboruban való részvétel nem kevesebb szenvedést jelent az angolok számára, mint a semlegesség.

Az angol parlament nem is olyan régen egy súlyos miniszterválságot élt át. Akkor az ir felkeléssel egyidejűleg Kut-el-Amara eleste idézte elő Nagybritániában nem mindennapi izgalmakat s Asquithnak csak nagy nehezen sikerült — hála Maxwell tábornok Dublinban rendezett vérfürdőinek — pozícióját megtartani. Ma a helyzet összehasonlíthatatlanul súlyosabb. Az ir kiegyezés meghiusult, Lloyd George, aki földreformátorból könnyű szerrel vedlett át hadügyminiszterre és végül az ir kérdésben közvetítővé, immár meghiusítva látja fáradozásait s Irországban annál inkább komolyabb a hangulat, mert Casement kivégzése nem maradhat mély és tartós benyomás nélkül. S mind e belső nehézségekhez csatlakozik most az angol offenzíva tagadhatatlan balsikere, az a rettenetes vérfürdő, amelynek kiterjedését ma még belátni sem lehet. Anglia tehát, amely a hábo-

ruból nagyszerű üzletet vélt csinálni, újlag komoly válság előtt áll, ami még súlyosabbnak látszik, ha Asquithnak a hadi kiadásokról mondott szavait a helyzet megítélésénél szintén figyelembe vesszük. 1915 június 15-én kijelentette a miniszterelnök, hogy a napi kiadások összege egy és félmillió fontról két és félmillió fontra emelkedett, egy évvel később kánytelen a brit birodalom, a szövetségeseik bankárja, a Belgiumnak és a sorsban társainak kiutalt előlegek mellé naponta az összeg kétszeresét —

tehát öt millió fonton felül — kiutalni a franciaországi tömegáldozatokért s a Szalonikiben és Mezopotámiában álló csapatok számára. Angliának az életidege van eltárolva; most már nemcsak a pénz hőmpölyög széles folyamban, hanem Anglia fiatalágának vére is. S míg azelőtt idegen zsoldosok harcoltak érdekeiért, most saját fiatalágát kell feláldoznia. Anglia most a saját testén érzi, hogy milyen nyomort szabaddított rá a világra.

Bukovinában jól haladunk előre.

Elfoglaltuk az ellenség főbb állását, 600 orosz elfoglaltunk, 5 géplegyvert zsákmányoltunk. - Az olaszok szakadatlanul támadnak. - Valamennyi rohamukat véresen visszaverjük. - A francia-angol offenzíva vergődés. - Galiciában döntés előtt állanak a harcok.

Orosz harcár.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, aug. 16. (Hivatalos.)
Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonala: A Moldovától nyugatra Bukovinában és a Tomnatik-hegy területén támadásaink tovább előrehaladtak. Az ellenség által szívesen védelmezett egyes állások elfoglalása alkalmával 600 oroszot fogtunk el és 5 géplegyvert zsákmányoltunk. Tartaróvtól délre küzdő zászlóaljaink, melyeket a Worohtánál orosz tulerő támadott meg, újra a Tatár-szoroson levő állásainkba vonultak. Sztanislaunál és Jezupoltól délre Kövess vezérezredes hadserege egyes előretöréseket visszavert. Horzankánál, Monasterziskától nyugatra, az ellenség egész napon át támadta harcvonalkat. Helyenkint hat, sőt több tömegtámadást intézett egymásután, de mindenütt a legsúlyosabb veszteségei mellett visszavertük. Kozavától délnyugatra osztrák-magyar csapatok egy orosz előtörést ellen támadásokkal meghiusítottak. Zhorownál is, valamint e várostól délre, az ellenség legnagyobb áldozataival fizetett meg. Az összes erőfeszítések, melyekkel vonalainkba rést akart ütni, eredménytelenek maradtak.
Hindenburg vezértábornok hadseregharcvonala:
Boehm-Ermolli vezérezredes hadseregénél az ellenség Podkamientől délnyugatra szenvedett rendkívül veszteségteljes

veresége óta további támadást nem intézett. Wollhyniában sincs nevezetesebb esemény.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, aug. 16. A nagy főhadiszállás jelenti:

Hindenburg vezértábornok hadseregharcvonala:

Az oroszok összes támadásai a Luh és a Graberka szakaszok ellen Brodytól délre meghiusultak.

Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonala:

Bothmer gróf tábornok hadserege a zborow-koniuchi 9. szakaszon a Brzezanyból és Potutoryból Kozowába vezető országutakon és Monasterzyskától nyugatra erős, részben gyakran megismételt támadásokat az oroszok legsúlyosabb veszteségei mellett egytől-egyig visszaverte.

A legfőbb hadvezetőség.

Olasz harcár.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, aug. 16. (Hivatalos.)

Az olaszok támadásait úgy a salcanomernai harcvonalból a Görztől keletre fekvő magaslatok ellen, mint a Wippachtól délre Lokvicáig terjedő szakaszon is szakadatlanul nagy tömegekkel folytatták és ugyanakkor a szomszédos területeket erős tűzérési tűz alatt tartották. Csapatunk az

összes rohamokat véresen visszaverték és sok esetben elkeseredett kézitusa után az egész harc vonalon megvédték hadállásaikat. Kiemelkedő része van a tegnapi nap sikerében a keletgaliciai és dalmáciai landwehrgyalogságnak, valamint a bevált 3-ik magy. kir. honvédegyezredének, Plavánál és Zagoránál is, valamint a Dolomit-harc vonalon a Croda del Anconán visszaverték az ellenség előretöréseit.

Höfer, altábornagy.

GJOLITTI BESZÉDE OLASZORSZÁG JÖVŐJÉRŐL.

LUGANO, aug. 16. Giolitti beszédet mondott Cuneóban és kifejtette, hogy amint azt már 1915-ben megmondotta, Olaszország vállalkozása súlyos és áldozatteljes lesz ugyan, de semmi áldozat sem lesz nehéz, ha Olaszország jövőjéről van szó, melyet hasznu időre a békekötésnél előálló politikai helyzet fog meghatározni.

Események a tengeren.

— HIDROPLANRAJUNK SIKERES TEVÉKENYSÉGE. —

BUDAPEST, aug. 16. (Hivatalos.)

Egy tengeri repülőgéprajunk az augusztus 14-éről 15-ére virradó éjjel igen sikeresen dobott bombákat egy ellenséges útegre az Isonzó torkolatánál, továbbá a ronchi-i, vermeglianoi és selzi katonai telepekre. Telitalálatokat ért el és tüzeket idézett elő. A repülőgépek leghevesebb lövetésük dacára mind sértetlenül tértek vissza.

A hajóhad parancsnoksága.

A LEONARDO DA VINCI ELSÜLYESZTÉSE.

KÖLN, aug. 16. A Kölnische Zeitung jelenti: Az olasz lapok gyászjelentést közölnek egy sorhajóhadnagynak egy nagy csatahajón történt tragikus esemény folytán való haláláról. Ez megerősíti a Leonardo da Vinci superdreadnought elsüllyedését, amit az olasz kormány sem cáfol meg.

PÁRIS, aug. 16. A Petit Journal jelenti Turinból: Egy magas tengerészeti személység, aki Tarentóból visszatért, megerősítette a Leonardo da Vinci elsüllyesztését. A hajón 1200 ember volt. Éjjel a konyhában tűz támadt, mely gyorsan elharcpódzott. Azután robbanás történt, a hajó léket kapott és elsüllyedt. Háromszáz ember, köztük több tiszt a tengerbe fulladt.

Balkáni harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, aug. 16. (Hivatalos.)
Változatlan.

Höfer, altábornagy.

NEMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, aug. 16. A nagy főhadiszállás jelenti:

A Doiran-tótól délre körülbelül egy ellenséges zászlóalj megtámadta a bolgár előőrseket. A támadást visszaverték.

A legfőbb hadvezetőség.

Francia-belga harctér.

NEMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, aug. 16. A nagy főhadiszállás jelenti:

Az angolok tegnap déltől kezdve meg-

ujították támadásaikat az Auillers—Bazentin-le-Petit vonalban és azokat késő éjszakaig a legnagyobb szívóssággal folytatták. A thiepval—poziéresi uton megvetették lábukat a legelől levő árunkban, ugyan abban a részben, ahonnan tegnap reggel is kivetettük őket. Egyébként rövid időközökben egymás után következő számos rohamuk állásaink előtt teljesen és igen véresen összeomlott. A franciák két ízben ismételték meg hiábavaló erőfeszítéseiket Maurepas és Hem között. Az Ancrepatak és a Somme között és ezen a szakaszon túl a tüzéségi harc még most sem nemult el. Az arevonál többi részein, eltekintve az élénkebb harci tevékenységtől Armen-tiéstől délkeletre, Artois egyes helyein és a Maastól jobbra, nem volt különösebb esemény.

A legfőbb hadvezetőség

H I R E K.

A Vöröskereszt ünnepnapja.

— A tegnapi nagy népiünnepély. —

Várakozáson felüli, ragyogó sikerrel, pompás időjárás mellett és megszámlálhatatlan tömegű, óriási közönség részvételével zajlott le a tegnapi népiünnepély, melyet a magyar Vöröskereszt javára rendeztek a népkertben. Már a kora délutáni órákban megindult az emberáradat a népkert felé, melynek kapui alig győzték befogadni az egyre sűrűbben özönlő tömeget. Fiume közönsége ismét kitért magáért és megmutatta, hogy tud áldozatot hozni, amikor valóban hazafias célok támogatásáról van szó. Mikor e sorokat írjuk, még folynak a leszámolások és nincs még megállapítva az ünnepély jövedelme, de annyi bizonyos, hogy az anyagi eredmény messze felülmúlja még a legvérmesebb reményeket is. De minden anyagi eredménynél nagyobb az erkölcsi siker, mely méltán koszorúzta a fáradhatatlan rendezőség heteken át tartó igyekezetét. Ott volt egész Fiume az ünnepélyen, mindenki megtalálta a maga helyét és mindenki jól mulatott.

Négy óra után jelent meg Wickenburg István gróf kormányzó és neje a népkertben, akit az egész rendezőség ünnepélyesen fogadott; ugyanakkor jött ki Istvánovics Miklós vezérőrnagy, Fiume katonai parancsnoka, Vio Antal dr. polgármester, és ott láttuk Konstantinov Nikola bolgár kapitányt, aki nővérének látogatására jött Fiuméba. Ott voltak a notabilitások között Hoppmann német, Zawrzell bolgár és Young amerikai konzulok is, de ki tudná itt felsorolni a jelenvöltoakat.

A főbejáratnál Kankovszky Ferencné, özvegy Moravék Lipótné, Dunkl Norbertné urnők és Szönyi I. dr., Szabady Gyula és Mateovich Remig szorgoskodtak a pénztárnál. A jegykezelők sorfalán áthaladva, kellemes benyomást keltett az izléses zászlódiszta öltözött népkert és ennek tarka-barka, csinosnál-csonosabb sátrai. Mindjárt a főbejáratnál jobbra eső térségen volt a esoda halászat sátra, melyben Dragomanovichné és Popovichné urnők, Popp, Nyirő, Carl, Wild kisasszonyok és Rauch dr. látták el a kiszolgálást. Mellette egy hatalmas pózna tetején különféle esemégek voltak elhelyezve, vállalkozó szelkmű suhancok próbákoztak felmászni a magasban lógó kincsek után, az egyik le is csuszott,

de nem történt komolyabb baja.

Az élelmiszersorsjáték sátrában özv. Adamichné, Paicurich, Slavan, Duimich báró Letis kisasszonyok és Spehár dr. teljesítettek szolgálatot. Több mint 1300 csomag, izlésesen becsomagolt élelmiszer került itt d. u. 6 óraker kiszorolásra. Nagy volt a forgalom a főplató feljárata előtti sörösarnokban, ahol Deseppiné, Vio Amletoné, Grossich Ruggeroné urnők, Battara, Pauletich, Weisz, Arnold kisasszonyok és Scheneditz Tullius árusítottak. Különösen a császárszemélyek örvendettek itt nagy kedveltségnek. A sörösarnok mögötti népkönyvtárban a főplató feljárata előtti sörösarnokban, ahol Deseppiné, Vio Amletoné, Grossich Ruggeroné urnők, Battara, Pauletich, Weisz, Arnold kisasszonyok és Scheneditz Tullius árusítottak. Különösen a császárszemélyek örvendettek itt nagy kedveltségnek. A sörösarnok mögötti népkönyvtárban a főplató feljárata előtti sörösarnokban, ahol Deseppiné, Vio Amletoné, Grossich Ruggeroné urnők, Battara, Pauletich, Weisz, Arnold kisasszonyok és Scheneditz Tullius árusítottak. Itt szorgalmaskodott, főleg az üres sörösarkig körül Deseppi tanácsnok is.

A felső platón még mozgalmasabb volt az élet. Itt állott a szépen díszített kormányzóisátor, melyet a révhivatal állított fel. Balra tőle volt a népies tánc számára előkészített pavillon, ahol délután 6 óraker vette kezdetét a tánc a zágrábi katonazenekar vigakkordjai mellett. Valamivel feljebb állott a zsupfedeles, gölyafészkés magyar csárda. Biztató felirata esalogatta be a vendégeket: Itt a világ közepe, ki nem hiszi jöjjön be! Sokan voltak, akik nem hitték, mert a csárda csakhamar megtelt, még pedig ugyancsak ilusztris publikummal. Hat óra tájt ott falatozott Wickenburg kormányzó, Istvánovics vezérőrnagy, a német, bolgár és amerikai konzul Vio podeszta, Konstantinov kapitány és számos katonai és polgári előkelőség. A csárdában Riboli Alfonz nérnő vezetése alatt Schmiermund, Nyirő, Brájjjer, Hantos, Spanner, Zsemley, Garády, Békei kisasszonyok tetszetős magyar ruhában és Huszár Kálmán végezték a kiszolgálást. A csárdához illő csárdásokat Kuhareo kitűnő zenekara szolgáltatta.

A csárda mellett állott a szabad színpad. Gyujtó Gézáné vezette, Soetje Elfrid, Becher, Capudi, Kaufmann kisasszonyok, Levy Silvio dr. és Hegedüs Lajos segédkeztek neki. A szabad színpadon produkálta magát a 6 esztendő Serro kisasszony, La Neve ur, Zsemley és Serobogna kisasszony és egy kitűnő bűvészt szórakoztatta a közönséget változatos programjával. Legfelül állott a török kávéház félholddal díszített, hatalmas sátra. De Mayo karmester, aki maga is török alattvaló mélabus török dalokat játszott zenekarával, Schmiermund Ernőné urnő vezette az árusítást, Peterdy, Arnold, Ivancich, Horváth és Czvirianszky kisasszonyok szemrevaló török kosztümben szolgálták fel a pompás török kávé, amiben Dalmartello József segédkezett nekik.

A népkert közepén levő főtéren több izléses sátor láttunk. A fagyaltisátorban Simonsichné, Riedlein-Luppisné, Voucináné urnők, Brattianich, Schiámm, Moraeo és Derencin kisasszonyok és Rudan Aldo dr. végezték az árusítást. Ez a sátor fejezte be leghamarabb a működését, mert rövid idő alatt egész készlete elfogyott. Akik mégis édességre vágytak, azok a szomszédos cukrászsátorra voltak utalva. Wauchnik Izidorné, Trevesné urnők, Prosen, Zandegiacomo, Raicich kisasszonyok, Padoani, Nicora és Battistich urak árusítottak.

ták a süteményeket. Akik az édességeknél többre becsülték a füstölőnivalót, a közeli dohánnyáruházaiban elégeztették igényeiket. Ifj. Vio Antalné, Venuttiné urnők, Cheracci, Vio Chloris, Garofolo, Knebl, Kleis kisasszonyok, Descovich és Bradicich urak voltak itt az árusítással elfoglalva.

A mézeskalácsos sátor Czerwenka Ottmárné, Bellen Jánosné urnők, Pototschnig, Venutti, Fischer, Ramann, Lehmann, Rukavina kisasszonyok és Lehmann Vilmos vezetése alatt állott. Az U. Deutschland feliratu bajor sörcsarnokban ugyancsak mozgalmas volt az élet és nagy volt a forgalom. Thierryné, Löblné, Grafné urnők, Thierry, Graf, Klinz, Zacharides kisasszonyok és Mattersdorfer Alfréd tüntették itt ki magukat.

A gyümölcs-sátor árusítását dr. Schweitzer Arturné vezette, Tordony, Rampp és Weisz kisasszonyok segédkeztek a pompásnál-pompásabb gyümölcsök árusításában. Volt egy játékház is az Olesó Jánoshoz címezve, Késmárnyné, Komocsyné urnők, Szabó, Grossila kisasszonyok és Strassil Sándor árusították a gyermekek örömeire szolgáló apróságokat. A pezsgő pavillonban Babosné urnő, Schön kisasszony és Babos kapitány árulta a gyöngyöző italt.

Szenzációja volt a népiünnepélynek a bolgár kertészet zöldségárusítása. Nem csak az árusító hölgyek festői jelmeze miatt, hanem az eladásra került zöldség és főzelékfélék mesésen olesó ára miatt is. Babosné, Kemény Ödöné urnők, Konstantinowa Wassia, Nagy, Penso, Mozog kisasszonyok és Orel dr. végezték az árusítást. Az olesó főzelékárusítás nagy meglepetést keltett az ünnepélyen megjelent háziasszonyok között, ezzel szemben árdragításért méltán elítélhetők volna Riccotti urat, aki az elárverezésre került libák árát ugyancsak magasra hajtotta fel. Horribilis árakon keltek el a szépen felpántlikázott szárnyasok.

De nem csak a sátraknak és pavillonoknak, hanem a népkert minden forgalmasabb utvonalaának megvoltak a maga bájos árusítói. A kis Wickenburg Mária Marka gróf-kisasszony bonbonokat árult, Huszár Kálmánné festői cigányjelmezben planétákat árusított, Adamich és Mittner kisasszonyok cukorkát, Hromatka és Zsemley kisasszonyok gyufát, Weisz Fanny és Margit kisasszonyok lottójegyeket árusítottak. Akik pedig ebből a terjedelmes névsorból kimaradtak, igazán ne haragudjanak, mert a nagy sürgésforgásban valóban nem jegyezhetett fel mindent és nem vehetett mindenkit észre a nap krónikása.

Már beesteledett, amikor elfogyott minden portéka, kiürültek az árusító sátrak és távozni kezdett a közönség. De kigyultak a villamos lámpák és vigan folyt a tánc esti 10 óráig, amikor véget ért a minden ízben pompásan sikerült népiünnepély és bezárultak a népkert kapui. Napokig tart majd az ünnepély anyagi eredményének leszámolása, de ismételtjük, hogy a Vörös kereszt nagyon meg lehet a tegnapi nappal elégedve. Wickenburg Istvánné grófnőt illeti az elismerés oroszlanrésze a gyönyörű eredményért, aki nem csak az ünnepély előmunkálatain buzgólkodott fáradhatatlanul, nem csak az ünnepély előmunkálatain buzgólkodott fáradhatatlanul, hanem magán az ünnepélyen is fáradságot nem ismerve tevékenykedett és pihenés nélkül megfordult

mindenütt, ahol csak hasznára lehetett a nemescélú ügynek.

Itt emlitjük meg, hogy az élelmiszer-sorsjáték huzása tegnap nem nyert befejezést, mert az 1300 nyerőszám közül csupán néhány százat huztak ki az ünnepély folyamán. A sorsolást ma folytatják a kormányzóság és a nyertes sorsjegyek számait alkalmas módon tudatni fogják a közönséggel.

A rendező bizottság lapunk útján is felkéri az ünnepélyen közreműködött hölgyeket, hogy a megmaradt jegyeket és a náluk levő befolyt pénzüsségeket ma és holnap esütörtökön, délelőtt 11—12 óra között adják át a népiünnepély Adria-palotában levő irodájában.

— **A törvényszék elnöke itthon.** Melocco János dr. törvényszéki elnök hazaérkezett szabadságáról és ma reggel átvette hivatalának vezetését.

— **Augusztus 18-án nem lesz hustalan nap.** A városhoz ma belügyminiszteri rendelet érkezett, mely elrendeli, hogy augusztus 18-án, pénteken esedékes hustalan nap a király születésnapjára való tekintettel elmaradjon és helyette augusztus 19-én hustalan nap tartassék.

— **Meglopott abbáziai szanatórium-tulajdonosnő.** Nagy ékszerlopás történt tegnapelőtt este a budapesti keleti pályaudvaron, aminek dr. Mahler Gyuláné, az abbáziai Mahler-szanatórium tulajdonosának felelősége vallotta kárát. Mahlerné este érkezett Budapestre a fiemei gyorsvonattal és átadta 5 darab podgyászát egy Baranya nevű vasuti hordárnak. A hordár egy kézi tolókoesira rakta a podgyászt és míg más utasok holmijával foglalkozott, Mahlerné podgyászából eltűnt egy 800 korona készpénzt és 3000 korona értékű ékszer tartalmazó kis kezításka. Mahlerné nyomban jelentette az esetet a rendőrségen és a nyomozás megindult.

— **Kisebb terjedelemben jelennek meg az ujságok.** Az ujságpapírban mutatkozó nagy hiány következtében az Ujságpapírközpont elrendelte, hogy a budapesti napilapok közül további intézkedésig a 12 filléres lapok csupán 8 oldal, a 8 filléresek 6 oldal, a 6 filléresek 4 oldal és a 4 filléreses és ennél ocsóbb lapok 2 oldal terjedelemben jelenhetnek meg. A rendelet már életbe lépett.

— **Egy asszony balesete.** Tegnap korán reggel Jelucevich Verona 38 éves banyalukai asszony Fosso-utcai lakásáról a Recsinához ment ruhát mosni. Mosásközben elszédült és a vízbe esett. Amint egy kiálló sziklába akart kapaszkodni, az éles szikla felvágta bal karjának ütőerét. A városi foggyasztási adóhivatal egy óre az elulélit asszony után ugrott és kifogta a vízből. Beszállították a kórházba, ahol hét öltéssel bevarrták a karján ejtett sebet. Az asszony állapota a nagy vérveszteség folytán súlyos.

— **A motoros biciklik gummiját is rekvirálják.** A városi tanács ezúton teszi közzé, hogy a gummirekquirálásra vonatkozó rendelet hatálya nem csak az autók gummijaira, hanem a motoros kerékpárok kerékeinek gummijára is kiterjed, a jelzett időben tehát ezeket a gummikészleteket is be kell szolgáltatni.

— **Közélelmezési hírek.** A városi közlelmezési ügyosztály címére ma két waggon zsir, egy waggon szalonna és 8 waggon fehér liszt érkezett, ami bőségesen pótolja az ezen cikkekből beállott hiányt. Ezenkívül Matzner Bruno cég 12 waggon burgonyát kapott a közlelmezési bizottság számlájára, ami szintén hasznára válik a fiemei közlelmezésnek.

— **Tolvajok a népiünnepélyen.** A tegnapi népiünnepélyen három lopást jelentettek be, két retikül és egy selyemsál tűnt el. A rendőrség keresi a tolvajokat.

— **Jótekonycélú hangverseny a Deák-szállóban.** A Deák-szálloda kerthelyiségében a zágrábi katonazenekar ma este jótekonycélú hangversenyt rendez. Az élvezetesnek ígérkező hangverseny esti 8 órakor veszi kezdetét. Belépődíj 50 fillér. A jövedelem részben jótekonycél javára fordítatik.

— **Lopás a pénzügyőri laktanyában.** A pénzügyőrség jelentést tett a rendőrségen, hogy a laktanya legénységi szobájában valami házitolvaj garázdálkodik. Ujabbán az egyik pénzügyőr ládájából 120 korona, egy másikéből pedig 40 korona készpénz tűnt el. A rendőrség megindította a nyomozást.

— **Színházi élet.** Rövid nyári szünet után most augusztus 12-én jelent meg újra a színházbarátság közönség kedvence lapja a

(Szöveg folytatása a IV. oldalon).

Kiadó azonnal szépen
BUTOROZOTT SZOBA
Via Galileo Galilei 1. sz. II. em. jobbra.

KERESEK LAKÁST KOSZTAL
magyar uri családnál, a hol a társalgás
nyelve kizárólag magyar. Ajánlatok a kiadóra.

Kéz alatt vennék
3 FÜGGŐ GAZLAMPÁT.
Cím a kiadóban.

„A TENGERPART“

lehetőleg a helyi fiatalság köréből keres
azonnali belépésre fizetéses

kezdő ujságíró,

kinek hajlama volna az ujságírást állandó
kenyérkeresti pályának választani. Kellő
intelligencia és az olasz nyelvnek legalább
részbeni ismerete megkívánatik. Ajánlatok
„A Tengerpart“ szerkesztő-tulajdonosához
intézendők.

Az „Unio“ élet- és gyermekbiztosító
fiemei főügynöksége (Via Carlo Goldoni;
uj Dubravcich ház) keres azonnali belépésre
az irodai teendőkhöz is jártas

pénzbeszedőt

(kisasszony is lehet), ki 300 kor. óvadékkal
rendelkezik.

„Szinházi Élet“. Mint az elmúlt szezonban, most is temérdek ötletes színházi intimitás, mulattató apróság, sok érdekes kép tarkítják e népszerű lapot. Egyes szám ára 30 fillér. Kapható minden dohánytözsdeben. Előfizetési ára: negyedévre 3 korona, fél-évre 5 korona 50 fill., egész évre 10 korona. Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest VII., Erzsébet-körút 22.

Legujabb.

TISZA BÉCSBEN.

BÉCS, aug. 16. Tisza István gróf miniszterelnök ma ideérkezett.

DÖNTÉS ELŐTT ALLANAK A GALICIAI HARCOK.

LUGANO, aug. 16. A Corriere della Sera jelenü Petervárról: A galíciai fronton a harcok mindkét oldalon drámai hevességig fokozódtak. A küzdelem itt döntés előtt áll, mert az oroszok valamennyi tartalékukat harcra vetették.

DOLGOZOTT A FOKOS AZ ISONZONÁL.

BASEL, aug. 16. A Baseler Nachrichten jelenti: A Vöröskereszt-egylet értesítése szerint az Isonzonál megsebesült olaszok negyedrészenek sebesülése fokosoktól ered.

BOTHMERT HEVESEN TAMADJAK AZ OROSZOK.

BUDAPEST, aug. 16. A sajtóhadiszállásról jelentik: Bothmer seregét hevesen támadták az oroszok. Ugy látszik, bőséges tartalékokat kaptak. Borozonkánál pergőtűzzel árasztották el állásainkat.

NÉMET SZOCIALISTÁK BÉKEMOZGALMA.

BERLIN, aug. 16. A szociálistáknak a kancellárhoz intézendő kérvényében az aláírók azt követelik, hogy a háboru mielőbbi befejezése érdekében a szövetséges kormá-

A háboru miatt a vevőktől visszavett **egyeb butordarabok** valamint **új butorok** olcsó áron kaphatók.

HERSKOVITS S.
butorraktára

Fiume, Parini G. utca 4-6.

nyok elhárítva a hódítási terveket, nyilatkoztassák ki készségüket a béke megkötésére.

A NÉMET CSÁSZAR KÖLNEN.

KÖLN, aug. 16. Vilmos császár, amint a keleti frontra utazott, kiállt Kölnben és elment a domtemplomba.

MÉG NEM ÉRKEZETT EL A BÉKE IDEJE.

NEWYORK, aug. 16. A Times berlini levelezőjének megengedték, hogy megtáviratozza lapjának Amerikába, hogy a béke ideje még nem érkezett el. Zimmermann államtitkár felhatalmazta a levelezőt azoknak a híreknek a megcáfolására, hogy német részről békéről tárgyalnak.

CSAK 68 NÉGYZETKILOMÉTER.

BASEL, aug. 16. A „Manchester Guardian“-nak az angol főhadiszállásra kiküldött tudósítója azt írja lapjának, hogy az angol offenzíva a nagy ember- és lőszeráldozat dacára mindössze 68 négyzetkilométernyi francia területet hódított vissza.

A ROMÁN KÉRDÉS.

BUKAREST, aug. 16. Bratianu mind-egyik nem felett Oroszország legutóbbi jegyzékére, melyben az orosz csapatok átvonulásához való hozzájárulást kéri, Oroszország közöttben minden intézkedést megtett a határon. Ahol azelőtt egy őrszem állott, most egész gyalogezredek táboroznak teljes felszereléssel. Senkinek sem szabad a határt átlépnie és a román kereskedők, a kik üzleti ügyekben Oroszországban időznek, tartoznak az országot azonnal elhagyni. Az orosz kormány ugyanis mindaddig míg az átvonulási jegyzékre választ nem kap, minden eshetőségre el akar készülni.

ENYHÜL A ROMÁN KRIZIS?

BUKAREST, aug. 16. A királynő és a trónörökös ismét visszautaztak Sinajába. A pártvezérek is megkezdték nyári szabadságukat. Carp és Marghiloman is elutaztak Bukarestből.

MAJORESCU ÉS CARP A ROMÁN KIRÁLYNÁL.

BUKAREST, aug. 16. A király Majorescut és Carpot mult szombaton kihallgatáson fogadta.

JAVULT A ROMÁN-BOLGÁR VISZONY.

SZOFIA, aug. 16. Románia és Bulgária között 4-5 napja barátságosabb a viszony. Bulgáriában kedvezően itélik meg Románia készségét az új árucereszerződés lebonyolítására. Bulgária sőt és petróleumot kap Romániától, melynek dohányt ad cserébe. Tegnap megérkeztek Szófiába a román delegátusok. A kormánykörökben uralkodó optimizmus nem csak az árucereszerződések megkötésén alapszik.

ELSÜLYESZTETT OLASZ HAJÓK.

LONDON, aug. 16. A Battista és Tetis olasz gőzösöket és a Rosario vitorlást elsüllyesztették.

TÖRÖK SIKEREK A KAUKÁZUSI FRONTON.

KONSTANTINAPOLY, aug. 16. (Hivatalos.) A kaukázusi fronton csapataink előkészítették további előnyomulásukat.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart“ lapkiadóvállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia“ nyomdájában.

BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHÁZ

FIUME, DEÁK-KORZO.

50 szoba

Estétként **elsőrendű szalonzenekar** hangversenyez.

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos **BUDAI KÁROLY**

VIS tápélesztőt egyék!

Ezen erőtápszert általánosan használják most Németországban. **1 kgr. 3.50 Kor.** „LUCCULLUS“ gyümölcs-sütemény üzlet (Stiller-Dittrich Mária).
Viale Deák 2. sz.

Olcsó edényárusítás!

Mindennemű üveg és porcellán-árak, lámpák, villanylámpák, képek-keretek!

Tükrök és Butorok **szakszerű elcsomagolását** olcsó áron elvállalja:

KORNICZAI G. Fiume
Via del Porto 1. (Telef. 13-16) a Nagyvásárcsarnok mellett.

Junius 1-én nyílt meg Susák-Pecínében a

„JADRAN“ nagy tengeri fürdő

fényesen berendezett szálloda-penzióval.

A Jadran tengeri fürdő Pecine **legszebb** helyén fekszik (a Gál és Sablich nyaralók között). 400 kényelmes kabin, napfürdő, zuhany, pazarul berendezett buffet.

A „Jadran Szálloda-Penzió“-ban

nagy kényelemmel berendezett **50 szoba**, páratlan tengeri kilátással az egész Quarneróra, Saját villamos világítás. Elegáns vendéglő terrasszal. Kitűnő konyha és italok. Mérsékelt árak.
TELEFON 214. SZ. A „Jadran nagy tengeri fürdő“ és szálloda-penzió igazgatósága Sušak-Pecine.

A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság Adria Palota

mindennemű bankműveletet legkedvezőbb feltételekkel vállal. :-

Takarékbetéteket

:- legelőnyösebben kamatoztat. :-